

щался к ним же: «Милостивейшие государи! Мудрое воспитание, ведущее Ваши Высочества ко славе, а нас ко счастью, не имеет нужды в примерах похвальных: оные все в одном и всегда видимом Вами предмете заключаются». ⁷⁰ Переводчик Синода И. И. Дмитревский, адресовавший им свой перевод «Политических речей» Исократа (1789), всячески прославлял «попечительнейшую нашу мать Отечества», но ни словом не упомянул о ее сыне и отце великих князей.

Разумеется, с восшествием на престол Павла I хлынул поток приветственных стихов и речей в его адрес, книги посвящались одна за другой. Уже в конце 1796 г. Л. И. Голенищев-Кутузов, пользовавшийся, как и его отец И. Л. Голенищев-Кутузов, ⁷¹ расположением Павла Петровича, посвятил ему свой перевод «Путешествия...» Дж. Кука, который в рукописи был им преподнесен Екатерине II: «Ея императорскому Величеству блаженные памяти августейшей матери Вашего императорского Величества благоугодно было в прошедшем годе, удостоив перевод мой сей всемилоостивейшего принятия, повелеть мне оный продолжать и напечатать: ныне, оконча печатание первой части {...} осмеливаюсь с благоговением поднести Вашему императорскому Величеству книгу сию...» ⁷²

Снова с особой силой зазвучала тема Петра I, прадеда и правнука. Среди изданий с дедикациями новому государю особый интерес представляет известный труд И. И. Голикова «Дополнение к деяниям Петра Великого» (1790—1797. Т. 1—18). ⁷³ Первый том труда, так же как и «Деяния Петра Великого» (1788—1789. Ч. 1—12), не имел никакого посвящения, но вопреки обыкновению сопровождался дедикацией отнюдь не формального характера, выражавшей, по всей видимости, искренние чувства автора, видевшего в Павле I возможного истинного продолжателя дел Петровых. Голиков писал: «Объят будучи восторгом удивления делам Петра Первого и водим чувствами благодарныя России к толь мудрому преобразителю ея, дерзнул я собрать и издать в свет Деяния Великого сего государя и в предлежавшем мне подвиге достиг своей цели в то возжеленное время, в которое, по благоволению судеб Вышнего, на всероссийский престол восшел

⁷⁰ Нума Помпилий. Сочинение г. Флориана, переведенное с французского Петром Вельяминовым. СПб., 1788. Ч. 1. С. 5 нenum.

⁷¹ См.: *Лепехин М. П.* 1) Голенищев-Кутузов И. Л. // *Словарь русских писателей XVIII века*. Вып. 1 (А—И). С. 200—203; 2) Голенищев-Кутузов Л. И. // Там же. С. 203—204.

⁷² Путешествие в южной половине земного шара {...} под начальством капитана Иакова Кука. СПб., 1796. Ч. 1. С. 5 нenum.

⁷³ См.: *Плюханова М. Б.* Голиков И. И. // *Словарь русских писателей XVIII века*. Вып. 1 (А—И). С. 207—209; *Мезин С. А.* Русский историк И. И. Голиков. Саратов, 1991.